

A BIZOTTSÁG 328/2011/EU RENDELETE**(2011. április 5.)****a népegészségre és a munkahelyi egészségre és biztonságra vonatkozó közösségi statisztikáról szóló 1338/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a halálokok statisztikája tekintetében történő végrehajtásáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

1. cikk**Alkalmazási kör**

tekintettel a népegészségre és a munkahelyi egészségre és biztonságra vonatkozó közösségi statisztikáról szóló, 2008. december 16-i 1338/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésére,

A „halálokok” területen készült európai statisztikáknak tartalmazniuk kell az egyes tagállamokban regisztrált összes halálesetet és halvaszületést, különbséget téve a tagállam lakosai és nem a tagállam lakosai között.

mivel:

2. cikk**Fogalommeghatározások**

- (1) Az 1338/2008/EK rendelet létrehozta a népegészségre, valamint a munkahelyi egészségre és biztonságra vonatkozó európai statisztikák rendszeres összeállításának közös keretét.
- (2) Az 1338/2008/EK rendelet 9. cikke (1) bekezdésének értelmében végrehajtási intézkedésekben kell pontosan meghatározni a halálokokra vonatkozóan a rendelet III. melléklete szerint szolgáltatandó adatokat és metaadatokat, és megállapítani az adatszolgáltatásra vonatkozó tárgydíszakokat és időközöket.
- (3) A tagállamok által a Bizottsághoz (Eurostat) küldött bizalmas adatokat a statisztikai adatok bizalmas kezelésére vonatkozóan az európai statisztikákról szóló, 2009. március 11-i 223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽²⁾ meghatározott elvnek és a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽³⁾ megfelelően kell kezelni.
- (4) Az 1338/2008/EK rendelet 6. cikkének megfelelően készült egy költség-haszon elemzés és megtörtént annak értékelése.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Európai Statisztikai Rendszer Bizottságának a véleményével,

E rendelet alkalmazásában:

- a) „halál”: az összes életjel végleges megszűnése élvészületés után (az életfunkciók születés utáni megszűnése, az újraélesztés lehetősége nélkül). A halvaszületés nem tartozik ebbe a fogalomba;
- b) „halvaszületés”: magzati halál, azaz a fogamzással létrejött magzat halála mielőtt teljesen kibújt volna vagy kivették volna az anyából, függetlenül a terhesség időtartamától. A halált az a körülmény jelzi, hogy az anyától való elválasztás után a magzat nem lélegzik és más életjelet – szívverés, a köldökörsínör lökötése, harántcsíkos izmok határozott mozgása – sem mutat;
- c) „magzati kor”: a terhesség időtartama, az utolsó rendes menstruációs időszak első napjától számítva. A magzat korát teljes napokban vagy teljes hetekben kell megadni;
- d) „újszülöttkori halál”: az élve született újszülött első 28 teljes napban (a 0. naptól a 27. napig bezárólag) bekövetkező halála;
- e) „paritás”: korábbi élve- vagy halvaszületések száma (0, 1, 2, 3 vagy több élve- vagy halvaszületés);
- f) „egyéb halál”: az újszülöttkori halálra meghatározott 28 teljes napos időszak után bekövetkező halál;

⁽¹⁾ HL L 354., 2008.12.31., 70. o.

⁽²⁾ HL L 87., 2009.3.31., 164. o.

⁽³⁾ HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

g) „a halálozás alapoka”: az a betegség vagy sérülés, amely a közvetlenül a halálhoz vezető kóros események folyamatát elindította, vagy a halálos sérülést okozó baleset vagy erőszakos cselekmény körülményei;

h) „lakos”: „szokásos tartózkodási hellyel rendelkező lakos” azon a helyen, ahol az egyén rendszeren napi pihenőidejét tölti, tekintet nélkül a kikapcsolódás, nyaralás, baráti és rokonlátogatás, üzleti tevékenység, orvosi kezelés vagy vallásos zárandoklat céljából való ideiglenes távollétekre.

Kizárólag azok a személyek tekinthetők a szóban forgó földrajzi területen szokásos tartózkodási hellyel rendelkező lakosoknak, akik:

i. a referencia-időpont előtt legalább 12 hónapig folyamatosan a szokásos tartózkodási helyükön éltek; vagy

ii. a referencia-időpontot megelőző tizenkét hónap során azzal a szándékkal érkeztek a szokásos tartózkodási helyükre, hogy legalább egy évig ott tartózkodjanak.

Ha az i. vagy ii. alpontban leírt körülmények nem állapíthatók meg, akkor a „szokásos tartózkodási hely” a jogszerű vagy bejegyzett lakóhely.

3. cikk

Kötelező adatok

A tagállamok a mellékeltben felsorolt változókat megküldik a Bizottság (Eurostat) számára. Lehetőség szerint mindig meg kell adni a külföldön elhalálozott lakosok halálának okára vonatkozó statisztikákat is.

A halvaszületéseknél a három jelentési kritérium közül legalább egyet alkalmazni kell, a következő sorrendben: 1. születési súly; 2. magzati kor; és 3. teljes testhossz. Az adatgyűjtést a következő csoportokra kell korlátozni:

a) születési súly 500 g-tól 999 g-ig, vagy ha a születési súly nem használható, akkor a 22 és 27 teljes hét közötti magzati kor, vagy ha ezek közül egyik sem használható, akkor a 25 és 34 cm közötti teljes testhossz (9. változó); és

b) legalább 1 000 g születési súly, vagy ha a születési súly nem használható, akkor a 27 teljes hetet meghaladó magzati kor, vagy ha ezek közül egyik sem használható, akkor a legalább 35 cm teljes testhossz (10. változó).

4. cikk

Tárgyidőszak

A tárgyidőszak a naptári év.

A tagállamok a tárgyévét követő 24 hónapon belül megadják a Bizottságnak (Eurostat) az e rendeletben meghatározott adatokat.

Az első tárgyév 2011.

5. cikk

Metaadatok

A tagállamok megadják a Bizottságnak (Eurostat) minden releváns információt, ideértve: információk a fogalommeghatározásokban, lefedettségben, a Betegségek Nemzetközi Osztályozásának (BNO) használt revíziójában és frissítéseinek alkalmazásában, és az automatizált kódolási rendszerekben fennálló tagállami különbségekről, valamint információk a halált előidéző okok kiválasztásáról és módosításáról.

6. cikk

Adatok és metaadatok szolgáltatása a Bizottság (Eurostat) számára

A tagállamok az e rendeletben előírt (véglegesített, hitelesített és elfogadott) összesített adatokat vagy mikroadatokat, valamint a metaadatokat a Bizottság (Eurostat) által előírt adatcseresablon szerint szolgáltatják. Az adatokat és a metaadatokat az Eurostat-hoz egyablakos rendszerben kell eljuttatni.

7. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. április 5-én.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

A Bizottságnak (Eurostat) megküldendő változók felsorolása

Változók	Lakos			A jelentést készítő országban elhalálozott, nem ott lakó személy		
	Halvaszületés	Újszülöttkori halál	Egyéb halál	Halvaszületés	Újszülöttkori halál	Egyéb halál
1. Halál éve (elhalálozás dátuma)	C	C	C	C	C	C
2. Nem	V	C	C	V	C	C
3. A halálozás alapoka (négyjegyű BNO-kód)	V	C	C	V	C	C
4. Kor (0 napos, 1, 2, 3, 4, 5, 6 napos, 7–27 napos, 28–365 napos, 1 éves, 2, 3, 4, 5–9, ... 85–89, ... 105 + éves)	X	C	C	X	C	C
5. Az elhalálozás szerinti ország	V	C	C	V	C	C
6. Az elhalálozás szerinti régió (NUTS 2)	V	C (*)	C (*)	V	C	C
7. A lakóhely szerinti régió (NUTS 2)/Az anya lakóhelye szerinti régió (NUTS 2)	V	C	C	V	V	V
8. A lakóhely szerinti ország/Az anya lakóhelye szerinti ország	X	X	X	V	C	C
9. A halvaszületések első csoportja — születési súly 500–999 g, vagy ha ez nem használható, akkor — 22–27 teljes hetes magzati kor, vagy ha ezek közül egyik sem használható, akkor — 25–34 cm teljes testhossz	V	X	X	V	X	X
10. A halvaszületések második csoportja — születési súly legalább 1 000 g, vagy ha ez nem használható, akkor — a 27 teljes hetet meghaladó magzati kor, vagy ha ezek közül egyik sem használható, akkor — legalább 35 cm teljes testhossz	V	X	X	V	X	X
11. Az anya kora korcsoportonként (15 évesnél fiatalabb, ezután öt éves korcsoportok 49 éves korig, majd az 50 éves vagy idősebb)	V	V	X	V	V	X
12. Paritás	V	V	X	V	V	X

Megjegyzés: C – kötelező; V – önkéntes; X – nem használható.
 (*) Külföldön elhalálozott lakosok esetében önkéntes.